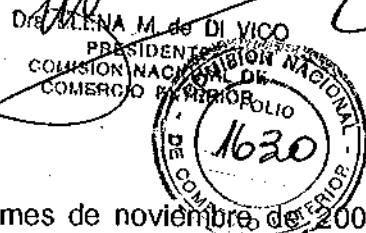




Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

ES COPIA FIEL



ACTA N° 957

En la ciudad de Buenos Aires, a los 14 días del mes de noviembre de 2002, siendo las 11,30 horas y con la asistencia de los señores Directores, Dra. Lidia Elena Marcos de Di Vico, Dr. Héctor F. Arese, Dra. Sandra Isabel Barraza, Lic. Carlos A. Bozzalla y Dr. Eduardo J. Fasulino, la Sra. Presidente da comienzo a la sesión convocada para el día de la fecha en los términos del artículo 19 del Decreto N° 766/94.

La presente reunión tiene por finalidad emitir la determinación final en el ámbito de competencia de esta Comisión en los términos del Artículo 3 del Acuerdo Relativo a la Aplicación del Artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio aprobado por la Ley N° 24.425 y el Decreto N° 1326/98, en relación al Expediente CNCE N° 59/01 (MECOND N° 061-005835/2001). Asimismo se señala que, atento a haberse recepcionado la correspondiente determinación final de dumping, la Comisión, con la finalidad de otorgar celeridad al procedimiento y por razones de economía procesal, procederá a expedirse también sobre la relación causal conforme lo establece la normativa vigente.

Los principales datos son:

Peticionante: NEUBOR S.A.

Producto investigado: Neumáticos (llantas neumáticas) nuevos de caucho del tipo de los utilizados en bicicletas.

Práctica desleal: Dumping.

Origen del Producto Investigado: República Popular China, República de Indonesia y Reino de Tailandia.

Apertura: Resolución ex SC N° 226/2001 del 19 de septiembre de 2001 (publicada en el Boletín Oficial el 21 de septiembre de 2001).

Determinación Preliminar de Daño: Acta de Directorio de la CNCE N° 881 del 4 de febrero de 2002.

Determinación Preliminar de Dumping: 8 de marzo de 2002.

Determinación Preliminar de Relación de Causalidad: Acta de Directorio de la CNCE N° 896 del 15 de marzo de 2002.

Resolución M.P. N° 80/2002 del 26 de abril de 2002 (publicada en el Boletín Oficial el 30 de abril de 2002), por la que se decide la aplicación de medidas provisionales.

Determinación Final de Dumping: 7 de noviembre de 2002.

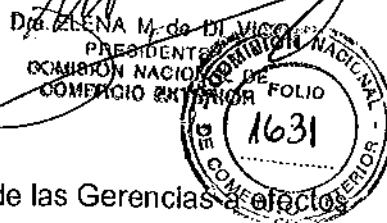
Los miembros del Directorio tuvieron acceso previo al expediente y a su vez cuentan con el informe GI/GN/ITDF N° 12/02.

Handwritten signatures and initials, including "800" and "4".



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

ES COPIA FIEL



Los Señores Directores convocaron al equipo técnico de las Gerencias de efectos de que exponga el informe elaborado.

Los señores Directores analizaron el caso, surgiendo las conclusiones que se agregan como ANEXO, que forma parte integrante de la presente.

A continuación y de acuerdo con lo establecido por el artículo 19 del Decreto N° 766/94, los señores Directores presentes, Dra. Lidia Elena Marcos de Di Vico, Dr. Héctor F. Arese, Dra. Sandra Isabel Barraza, Lic. Carlos A. Bozzalla y Dr. Eduardo J. Fasulino, votan por unanimidad lo siguiente:

1º.- Disponer la inclusión del Informe GI/GN/ITDF N° 12/02 en el Expediente CNCE N° 59/01.

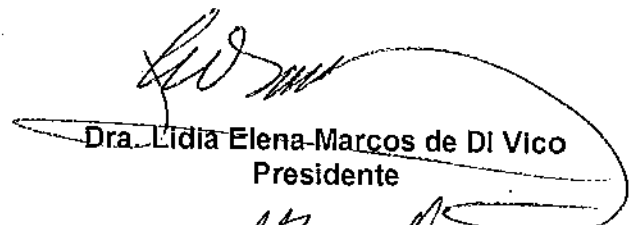
2º.- La Comisión determina que por los efectos del dumping, las importaciones investigadas son causa del daño importante a la industria nacional de "neumáticos (llantas neumáticas) nuevos de caucho del tipo de los utilizados en bicicletas".

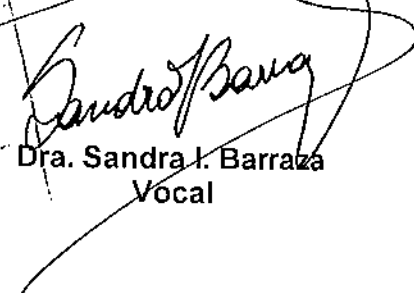
3º.- Remitir las presentes conclusiones a la SECRETARÍA DE INDUSTRIA, COMERCIO Y MINERÍA.

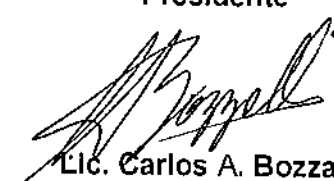
Siendo las 13,30 horas, la Señora Presidente levanta la sesión.

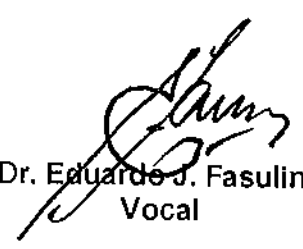
La presente consta de 15 (quince) fojas, incluyendo el Anexo.


Dr. Héctor F. Arese
Vocal


Dra. Lidia Elena Marcos de Di Vico
Presidente


Dra. Sandra I. Barraza
Vocal


Lic. Carlos A. Bozzalla
Vocal


Dr. Eduardo J. Fasulino
Vocal



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 59/01
ACTA N° 957 - ANEXO

Dra. ELENA M. de DI VICO

PRESIDENTE
COMISIÓN NACIONAL
COMERCIO EXTERIOR



I. ANTECEDENTES¹.

El 7 de mayo de 2001 la empresa NEUBOR S.A. presentó una solicitud de apertura de investigación ante la ex Secretaría de Comercio (ex SC) por dumping en las operaciones de importación de "neumáticos (llantas neumáticas) nuevos de caucho del tipo de los utilizados en bicicletas" de la República de Indonesia, del Reino de Tailandia y de la República Popular China. Esta solicitud tramita en la Secretaría de Industria, Comercio y Minería (SICyM) bajo el expediente N° 061-005835/2001. El 9 de mayo de 2001 la Comisión Nacional de Comercio Exterior (CNCE) recibió copia de las mencionadas actuaciones, que tramitan bajo el N° 59/01.

El 19 de septiembre de 2001, por Resolución ex SC. N° 226/2001, publicada en el Boletín Oficial el 21 de septiembre de 2001, se declaró procedente "...la apertura de investigación relativa a la existencia de dumping en las operaciones de exportación hacia la REPÚBLICA ARGENTINA de neumáticos (llantas neumáticas) nuevos de caucho del tipo de los utilizados en bicicletas originarias de la REPÚBLICA POPULAR CHINA, REPÚBLICA DE INDONESIA y REINO DE TAILANDIA, las que se despachan a plaza por la posición arancelaria de la Nomenclatura Común del MERCOSUR N.C.M. 4011.50.00".

El 4 de febrero de 2002, el Directorio de la CNCE, por Acta N° 881, determinó preliminarmente que "...existe una relación causal entre el aumento de las importaciones originarias de China y el daño importante a la industria nacional y que dicho daño puede continuar durante la investigación...", y que "...no se encuentran reunidas las condiciones que permitan fundamentar adecuadamente una determinación preliminar en los términos del Acuerdo, en consecuencia decide no expedirse en esta etapa y continuar con la investigación hacia la etapa final respecto de las importaciones originarias de Indonesia y Tailandia".

El 14 de marzo de 2002 se celebró una reunión de partes a fin de que el Directorio de la CNCE realizara preguntas acerca de aspectos vinculados a la investigación.

El 11 de marzo de 2002, la SICyM remitió copia del "Informe Relativo a la Determinación Preliminar del Margen de Dumping" elaborado por la Dirección de Competencia Desleal (DCD) con fecha 19 de diciembre de 2001, donde se concluyó que "...se han reunido elementos que permiten determinar preliminarmente la existencia de márgenes de dumping en la exportación hacia la REPÚBLICA ARGENTINA del producto investigado...".

El 15 de marzo de 2002, mediante Acta N° 896, el Directorio de la CNCE determinó preliminarmente que "...existe relación de causalidad entre el daño y el dumping determinado preliminarmente, considerando que se encuentran reunidos los requisitos legales para la imposición de medidas provisionales a las importaciones de 'neumáticos (llantas neumáticas) nuevos de caucho del tipo de los utilizados en bicicletas', originarias de China" y que "respecto de las exportaciones del producto investigado de Indonesia y Tailandia, esta Comisión reitera que deberá continuarse la investigación hacia la etapa final".

¹ La denominación completa de las entidades como el carácter societario de las empresas se utiliza sólo la primera vez que son nombradas.



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 59/01
ACTA N° 957 - ANEXO



El 26 de abril de 2002, por Resolución Ministerio de la Producción (MP) N° 80/2002, publicada en el Boletín Oficial de la Nación el 30 de abril de 2002, se fijó por el término de cuatro meses para las operaciones de exportación hacia la República Argentina de neumáticos (llantas neumáticas) nuevos de caucho del tipo de los utilizados en bicicletas "...un valor mínimo de exportación FOB provisional de DOLARES ESTADOUNIDENSES DOS COMA CINCUENTA Y NUEVE CENTAVOS (US\$ 2,59) por kilogramo, originarias de la REPUBLICA POPULAR CHINA, las que se despachan a plaza por la posición arancelaria de la Nomenclatura Común del MERCOSUR N.C.M. 4011.50.00". Asimismo, en la referida resolución, se resolvió "...continuar la investigación de neumáticos (llantas neumáticas) nuevos de caucho del tipo de los utilizados en bicicletas, originarias de la REPUBLICA DE INDONESIA y REINO DE TAILANDIA, los que se despachan a plaza por la posición arancelaria de la Nomenclatura Común del MERCOSUR N.C.M. 4011.50.00, sin la aplicación de medidas antidumping provisionales".

El 29 de mayo de 2002, mediante Acta N° 926 el Directorio de la CNCE decidió convocar a Audiencia Pública, la que se llevó a cabo el día 11 de julio de 2002.

Cabe señalar que el 22 de agosto de 2002, la DCD remitió copia de un compromiso de precios ofrecido por la firma HWA FONG RUBBER (THAILAND) CO. LTD., sobre el cual la DIRECCIÓN DE LEGALES DEL AREA DE INDUSTRIA, COMERCIO Y MINERIA, mediante Dictamen N° 2247, consideró que no correspondía proceder al análisis del mismo.

El 7 de noviembre de 2002 el Subsecretario de Política y Gestión Comercial remitió el Informe de Determinación Final del Margen de Dumping elaborado por la DCD el 10 de octubre de 2002, en el que se concluyó que "... a partir del procesamiento y análisis efectuado de toda la documentación obrante en el expediente, se han reunido elementos que permiten determinar la existencia de márgenes de dumping en las operaciones de exportación hacia la REPÚBLICA ARGENTINA del producto investigado, en función de las relaciones detalladas precedentemente entre el Valor FOB promedio de exportación a la REPÚBLICA ARGENTINA y el Valor Normal considerado oportunamente para cada uno de los orígenes investigados...", del 85% para los originarios de la REPÚBLICA POPULAR CHINA, del 100,74% para los originarios de la REPÚBLICA DE INDONESIA y del 100,78% para los originarios de la REPÚBLICA DE TAILANDIA.

II. MARCO LEGAL DE LA DETERMINACIÓN FINAL.

Los incisos a) y d) del artículo 3ro. del Decreto N° 766/94 establecen que la CNCE es competente para conducir las investigaciones y el análisis de daño a la producción nacional causado por prácticas de dumping en el comercio internacional, así como proponer las medidas que fueran pertinentes para paliarlo.

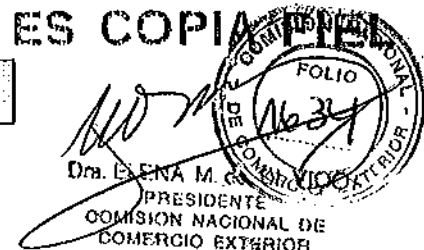
La normativa específica aplicable a esta investigación es el Acuerdo Relativo a la Aplicación del Artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994, aprobado por la Ley N° 24.425 y sus Decretos reglamentarios N° 704/95 y, atento a la fecha de presentación de la solicitud el N° 1326/98.

El artículo 30 del Decreto N° 1326/98 establece que corresponde a la Comisión



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 59/01
ACTA N° 957 - ANEXO



informar al "...Secretario de Industria, Comercio y Minería sobre la existencia de daño a la producción nacional a causa de las importaciones sujetas a investigación...".

El informe y la determinación final de la Comisión son el resultado de la evaluación de los elementos contenidos en el expediente, en especial de aquellos obtenidos a partir de la determinación preliminar expuesta en el Acta N° 881 y 896 del 4 de febrero de 2002 y 15 de marzo de 2002, respectivamente y de su evaluación en el marco de las normas vigentes que rigen cada aspecto de la investigación, tal como se realiza en las secciones siguientes.

III. PRODUCTO IMPORTADO SUJETO A INVESTIGACIÓN.

Conforme lo establecido por la Resolución N° 226/2001 de la ex SC, el producto investigado es "neumáticos (llantas neumáticas) nuevos de caucho del tipo de los utilizados en bicicletas² originarios de la República Popular China, República de Indonesia y Reino de Tailandia", que ingresan a plaza por la posición NCM 4011.50.00. Esta definición resulta coincidente con lo expuesto por la peticionante en todas sus presentaciones.

Dichos neumáticos fueron en varias oportunidades objeto de investigación para la aplicación de medidas antidumping como también para la aplicación de medidas de salvaguardia.

IV. PRODUCTO SIMILAR.

La legislación vigente exige que una determinación acerca de la existencia de daño a la Industria nacional, esté basada en una investigación acerca del efecto que las importaciones objeto de dumping causan a los productores nacionales de productos similares a los importados.

A tal fin, el Artículo 2, párrafo 6 del Acuerdo Antidumping de la OMC expresa que "se entenderá que la expresión "producto similar" ("like product") significa un producto que sea idéntico, es decir, igual en todos los aspectos al producto de que se trate, o, cuando no exista ese producto, otro producto que, aunque no sea igual en todos los aspectos, tenga características muy parecidas a las del producto considerado".

En la etapa preliminar la Comisión concluyó que los neumáticos para bicicletas de producción nacional son un producto similar al importado objeto de investigación. En esta etapa final de la investigación la Comisión mantiene la decisión adoptada respecto al producto similar.

Para arribar a esta conclusión la Comisión consideró, como es habitual, los siguientes aspectos: características físicas; usos y sustituibilidad; proceso productivo; percepción del consumidor y canales de comercialización.

² En adelante se denominará neumáticos para bicicletas, tanto para el producto importado como para el nacional.



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE Nº 59/01
ACTA Nº 857 - ANEXO

Los neumáticos para bicicletas son un producto elástico fabricado sobre la base de diferentes mezclas de cauchos naturales y sintéticos, armados sobre un soporte textil (tela de nylon o de algodón) y con un armazón de alambre de acero que le da rigidez.

El producto es un balón con forma de circunferencia, abierto por el lado interno de esa circunferencia, que es la parte del talón. Este producto (el neumático) se apoya sobre un aro metálico llamado llanta y provisto de rayos sujetos con niples para evitar su deformación, conformando así una rueda para bicicletas.

Los productos se presentan en el mercado bajo una variada gama de modelos. Las variedades entre los diferentes modelos dependen de la medida de la rueda con que debe ser equipado el rodado en cuestión y del uso para el que ha sido diseñado el mismo.

Las medidas de los neumáticos para bicicletas se expresan mediante dos números combinados según la siguiente notación: (a x b), donde "a" es el diámetro de la llanta y "b" es el diámetro de la circunferencia externa del balón. Ambas medidas se expresan en pulgadas.

Los neumáticos para bicicletas están diseñados para equipar distintos tipos de rodados. En general se trata de vehículos de dos ruedas no motorizados. Existen algunos rodados (triciclos) que pueden estar provistos de tres ruedas y otros que pueden admitir la incorporación de motores a explosión de baja cilindrada o eléctricos.

Según la peticionante y los importadores que contestaron el "Cuestionario para el Importador" de la CNCE existirían diferencias de calidades y en la percepción del consumidor entre el producto importado y el nacional. Asimismo los importadores señalaron que existiría ausencia de modelos, diseños y medidas para los requerimientos del mercado local. Al no existir en esta última etapa elementos de prueba aportados por las partes para concluir sobre estos aspectos, la Comisión considera que no existen fundamentos para variar su determinación respecto al producto similar.

Según sus usos, las bicicletas pueden clasificarse en: de paseo, de competición, de montaña (mountain bike), para trazados especiales (off-road o cross-country), de trabajo (bicicletas) para reparto. Esta clasificación de las bicicletas define el modelo de neumáticos a utilizar.

Otros rodados que utilizan neumáticos para bicicletas son los triciclos para niños y para reparto y las sillas de ruedas, las que van provistas de dos neumáticos para bicicletas y de dos pequeñas ruedas macizas.

Con respecto a la sustituibilidad, los neumáticos para bicicletas no pueden ser reemplazados por otro producto.

Según surge del expediente, el proceso de producción del producto importado es igual al del producto nacional similar.

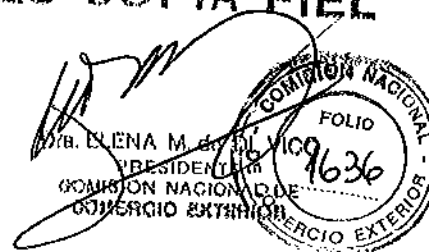
En relación a los canales de comercialización la mayor parte de las ventas se realizan a través de mayoristas-distribuidores y una parte menor a través de minoristas. Cabe señalar que la investigación indica que la mayor parte de las ventas se destina a



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 59/01
ACTA N° 957 - ANEXO

ES COPIA FIEL



reposición de neumáticos en unidades usadas.

De las respuestas a la encuesta a usuarios de neumáticos para bicicletas realizada por la CNCE se puede concluir que los clientes piden el neumático para bicicletas que tenga el precio más bajo y que la marca no es un factor relevante al momento de la compra.

V. INDUSTRIA NACIONAL.

Una vez identificado el producto similar, corresponde establecer cuál es la industria nacional sobre la que se evaluará el efecto de las importaciones objeto de dumping. En tal sentido, el Acuerdo Antidumping de la Ronda Uruguay del GATT, incorporado a la legislación nacional por la Ley No. 24.425, expresa: "a los efectos del presente Acuerdo, la expresión "rama de producción nacional" se entenderá en el sentido de abarcar el conjunto de los productores nacionales de los productos similares, o aquellos de entre ellos cuya producción conjunta constituya una proporción importante de la producción nacional total de dichos productos". (Artículo 4.1).

De acuerdo a lo señalado por NEUBOR, a principios de la década del noventa existían 3 empresas productoras de neumáticos para bicicletas: ANEPI, ZAPATER DIAZ (marca IMPERIAL CORD) y GOMYTEL. Según la peticionante, en el año 1994 deja de producir ANEPI, que fabricaba a fañón para la firma PIRELLI. A partir de esa fecha, dicha empresa se dedicó a importar de su filial de Brasil y, esporádicamente, de un productor Tailandés que le producía con su marca. En 1995 IMPERIAL CORD se presentó en convocatoria de acreedores y luego quebró, a pesar de haber realizado cambios estructurales y contar con maquinarias de muy buen nivel tecnológico. GOMYTEL cerró las puertas de su fábrica (inaugurada con muy buena tecnología 20 años antes) a fines de 1996. Durante el período investigado NEUBOR, "un desprendimiento de ANEPI", fue la única empresa productora de neumáticos para bicicletas.

De esta forma la empresa solicitante representa el 100% de la producción nacional para el período investigado, por lo que la Comisión considera cumplimentado el requisito del art. 4.1 del Acuerdo sobre Dumping.

VI. DAÑO A LA INDUSTRIA NACIONAL CAUSADO POR LAS IMPORTACIONES INVESTIGADAS ^{3 4}.

El Artículo 3 numeral 1 del Acuerdo Antidumping, establece el esquema al que deberá ajustarse la determinación de la existencia de daño, expresando textualmente:

"La determinación de la existencia de daño a los efectos del Artículo VI del GATT de 1994 se basará en pruebas positivas y comprenderá un examen objetivo: a) del

³ En la presente sección el período analizado corresponde al lapso 1998-junio de 2001. En todos los casos, las variaciones para el período no completo del último año analizado fueron calculadas respecto a igual período del año anterior.

⁴ La metodología utilizada a los efectos del cálculo de los indicadores económicos analizados en la presente sección se consigna en el respectivo informe técnico.



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 59/01
ACTA N° 957 - ANEXO

ES COPIA FIEL



volumen de las importaciones objeto de dumping y del efecto de éstas en los precios de productos similares en el mercado interno, y b) de la consiguiente repercusión de esas importaciones sobre los productores nacionales de tales productos".

A tal fin, la Comisión analiza inicialmente la evolución de las importaciones y su efecto sobre los precios, para luego considerar la repercusión sobre los productores en el marco de las condiciones de competencia que son características del mercado en cuestión.

1. Volumen de las importaciones investigadas.

La legislación vigente exige a la Comisión considerar si ha habido un aumento significativo de las importaciones investigadas, "en términos absolutos o en relación con la producción o el consumo del Miembro importador".

En este sentido las importaciones conjuntas de los orígenes investigados en volúmenes, registraron caídas durante todo el período analizado: 15% en 1999, 3% en 2000 y 34% en los primeros seis meses del 2001. Sin embargo, el análisis individual presenta comportamientos marcadamente diferenciados. Así, las importaciones originarias de China, que alcanzaron 1,1 millones de unidades en 1998, cayeron 17% en 1999, pero presentaron aumentos del 29% y 5% en 2000 y 2001, respectivamente. Por su parte, las importaciones de Indonesia fueron de 1,5 millones de unidades en 1998, registrando un aumento de 1% en 1999 y decreciendo en 2000 y 2001 (29% y 54%, respectivamente). Con respecto a las de origen Tailandia, de 1,3 millones de unidades en 1998, las mismas presentaron una disminución del 30% en 1999, aumentaron 7% en 2000 y registraron una baja del orden del 48% en 2001.

Las importaciones desde los orígenes no investigados disminuyeron 11% en 1999 y aumentaron 18% y 3% en 2000 y 2001, respectivamente. Las importaciones desde Brasil disminuyeron en 1999 (3%), aumentaron en 2000 (25%) y volvieron a descender en 2001 (5%). Por otro lado, en las importaciones originarias de India, el segundo origen en importancia dentro de los no investigados, se observa un crecimiento en todo el período analizado (10% en 1999, 88% en 2000 y 85% en 2001). Las importaciones totales, que alcanzaron un máximo de 6,2 millones de unidades en 1998, decrecieron 13% en 1999, se incrementaron 5% en 2000 y cayeron 19% en 2001.

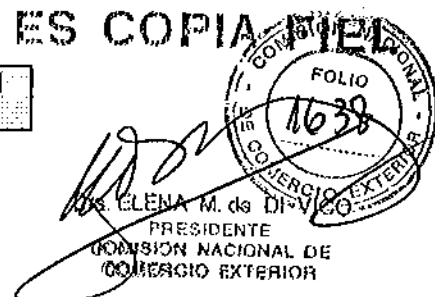
En cuanto al valor de las importaciones medido en dólares FOB, las originarias de los países investigados mostraron un comportamiento más acentuado en las declinaciones y un menor incremento en las subas lo cual está reflejando la caída en los precios medios de los neumáticos importados. En este sentido, China e Indonesia presentaron, en términos generales, la misma tendencia que en volumen pero con distintas magnitudes, mientras que las de Tailandia presentaron disminuciones en todo el período investigado.

La participación de las importaciones investigadas en las importaciones totales fue: en el caso de China 18% en 1998 y 1999, aumentando en el resto del período, para llegar al 24% en 2001; para las importaciones de Indonesia presentó su máximo de 28% en 1999 para descender luego hasta alcanzar el 13% en 2001; mientras que las importaciones originarias de Tailandia presentaron su participación máxima de 21% en 1998 para disminuir hasta el 12% en 2001.



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 59/01
ACTA N° 957 - ANEXO



Respecto a las importaciones no investigadas, las originarias de Brasil e India, presentaron una participación creciente durante todo el período, especialmente éstas últimas que durante el primer semestre del 2001 representaron el 15% del total de las importaciones.

El consumo aparente de neumáticos para bicicletas disminuyó 13% en 1999, aumentó 6% en 2000 y volvió a caer 18% en 2001, comportamiento que también se observó en las ventas de producción nacional pero en diferentes magnitudes. La participación de estas últimas en el consumo aparente se mantuvo en 9% en 1998 y 1999, pasó a 10% en 2000 y los primeros seis meses de 2001. Por su parte, las importaciones desde China mostraron una tendencia creciente en la participación en el consumo aparente, representando el 17% en 1998, el 16% en 1999, el 20% en 2000 y el 21% en el primer semestre de 2001. La participación de las originarias de Indonesia fue de 22% en 1998, 26% en 1999, 17% en 2000 y 11% en 2001. Con respecto a Tailandia, su participación fue: 19% en 1998, 15% en 1999, 16% en 2000 y 10% en 2001.

Se observa de esta forma que las importaciones provenientes de Indonesia y Tailandia, si bien en términos absolutos registran caídas, tuvieron un comportamiento en relación al consumo aparente oscilante mostrando incrementos en algunos años.

Finalmente, en cuanto a la relación entre las importaciones investigadas y la producción nacional, se observa que en el caso de las importaciones de China dicha relación creció de 185% en 1998 a 211% en 2000 para descender a 208% en 2001; mientras que para las importaciones de Tailandia la relación pasó de 212% en 1998 a 102% en 2001 y, en el caso de Indonesia dicha relación fue de 244% en 1998 pasando a 112% en 2001.

La investigación realizada permite a la Comisión concluir, como lo hizo en su análisis de la etapa preliminar, que en el caso de las importaciones de neumáticos para bicicletas originarias de China, ha habido un aumento tanto en términos absolutos como en relación con el consumo aparente.

Asimismo la Comisión advierte que la potencialidad observada en la etapa preliminar para el caso de las importaciones investigadas de Tailandia e Indonesia, se confirma en esta etapa final, por cuanto ambas en su conjunto han mantenido una presencia durante todos los años investigados representando en su conjunto una participación superior al 30 %. Asimismo se observa que el comportamiento de las importaciones de dichos orígenes con relación al consumo aparente resulta oscilante con caídas y posteriores incrementos.

En consecuencia la Comisión concluye que las importaciones de neumáticos para bicicletas originarios de Indonesia y Tailandia han tenido un comportamiento capaz de provocar daño a la rama de producción nacional.

2. Efecto de las importaciones investigadas sobre los precios del producto similar.

La Comisión debe determinar si las importaciones han afectado a los precios

Handwritten signature and date: July 80.



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 59/01
ACTA N° 857 - ANEXO

ES COPIA FIEL



del producto similar en el mercado interno. Para ello tendrá en cuenta si ha habido una significativa subvaloración de precios de las importaciones objeto de dumping en comparación con el precio del producto similar o bien si el efecto de tales importaciones es hacer bajar de otro modo los precios en medida significativa la subida que en otro caso se hubiera producido.

Los precios medios FOB de las importaciones de cada uno de los orígenes investigados presentaron una tendencia decreciente en todo el período investigado, registrando su máximo en 1998, con valores de 1,44 dólares por unidad para China, 1,25 para Indonesia y 1,48 para las originarias de Tailandia. Los precios correspondientes a China, disminuyeron 15% en 1999, 5% en 2000 y 1% en 2001; los de Indonesia disminuyeron 8% en 1999, 3% en 2000 y 5% en 2001, mientras que los de Tailandia decrecieron 10% en 1999 y 8% en 2000, y casi no variaron en 2001.

En cuanto a los principales orígenes no investigados, los precios medios FOB de la importaciones presentaron también una tendencia decreciente registrando su máximo en 1998 en 2,05 dólares por unidad para las importaciones provenientes de Brasil y 1,25 dólares por unidad para las de origen India.

Respecto a los precios de primera venta de las importaciones investigadas, los correspondientes a las importaciones de origen China fueron de 2,78 pesos por unidad en 1998, disminuyeron 16% en 1999, 4% en 2000 y 2% en 2001; mientras que los correspondientes a Indonesia, fueron de 2,44 pesos por unidad en 1998, decrecieron 9% en 1999, 3% en 2000 y 6% en 2001 y, los correspondientes a Tailandia, de 2,85 pesos por unidad en 1998, presentaron disminuciones del 11% en 1999, 9% en 2000 y 0,5% en 2001. Por su parte, el precio de venta de los neumáticos para bicicletas de NEUBOR disminuyó durante todo el período investigado: 18% en 1999, 8% en 2000 y 5% en 2001, período en que se alcanzó el mínimo de 2,24 pesos por unidad. Sin embargo, es importante destacar que esta reducción de precios implicó que, a partir del año 2000, el costo medio unitario resultase superior al precio de venta.

En este sentido, los precios de las importaciones de origen China se ubicaron 7% por debajo de los nacionales en 1999, 3% en 2000 y 2% en 2001, los correspondientes a Indonesia fueron 12% inferiores en 1999, 8% en 2000 y 10% en 2001; mientras que los de origen Tailandia sólo presentaron precios inferiores a los nacionales en 1998 (7%) mientras que el resto de los años se mostraron levemente superiores (1% en 1999 y 0,4% en 2000 y 6% en 2001).

En consecuencia, la Comisión concluye que el comportamiento de los precios, conforme lo analizado precedentemente, indica que las importaciones investigadas presentaron un nivel de precios con capacidad para actuar en forma negativa sobre los precios del producto nacional.

3. Repercusión de las importaciones sobre la Industria nacional.

3.1. Condición de la industria.

La investigación de la condición o situación de la industria nacional es necesaria a los fines establecidos por el artículo 3, párrafo 4 del Acuerdo. Tal investigación



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE Nº 59/01
ACTA Nº 857 - ANEXO



debe incluir un conjunto de "factores e índices económicos pertinentes" que influyan en el estado de la rama de producción nacional. Si bien la norma mencionada enumera un conjunto de factores e índices expresa que la "enumeración no es exhaustiva, y ninguno de estos factores aisladamente ni varios de ellos juntos bastarán necesariamente para obtener una orientación decisiva".

La producción nacional de neumáticos para bicicletas, de 621 mil unidades en 1998, disminuyó 17% en 1999, aumentó 14% en 2000 y decreció nuevamente 8% en 2001. En cuanto a los datos mensuales, se registró un mínimo de 21 mil unidades en enero de 1999 y un máximo de 67 mil unidades en enero de 2000.

NEUBOR manifestó que planifica su producción en base a estimaciones de ventas y que para lograr un buen costo industrial, la producción debe realizarse sin estacionalidad⁵, lo que repercute financieramente de manera negativa. La peticionante también señaló que no produce neumáticos para bicicletas a pedido de terceros (façon) ni autoconsume.

Las ventas al mercado interno, expresadas en términos de volumen, fueron de alrededor de 600 mil unidades en 1998, disminuyeron 11% en 1999, aumentaron 15% en 2000 -año en que alcanzaron un máximo de 617 mil unidades- para luego volver a descender un 5% en el primer semestre de 2001. Si se observa la evolución mensual de las ventas, el indicador muestra un registro máximo de 96 mil unidades en septiembre de 1998 y un mínimo de 20 mil unidades en agosto de 2000. Al respecto, tanto la firma productora nacional⁶ como los importadores MINERO y ZAMPONI coincidieron en señalar que el mercado argentino de neumáticos para bicicletas presenta una demanda estacional la que se incrementa durante los meses de verano debido al mayor uso de la bicicleta.

En cuanto a las ventas al mercado interno en valores, el indicador presentó un comportamiento similar al de las ventas en unidades, aunque las caídas fueron de mayor magnitud.

Con relación a las existencias, éstas alcanzaron las 74 mil unidades en 1998, para luego decrecer durante todo el período analizado (29% en 1999, 62% en 2000 y 67% en 2001). Este indicador, expresado como cantidad de meses de venta promedio mensual, muestra una tendencia declinante durante todo el período investigado pasando de aproximadamente un mes y medio de ventas en 1998 hasta alcanzar un valor de alrededor de 12 días en 2000 y junio de 2001⁷.

En cuanto a la capacidad de producción⁸, NEUBOR muestra para este indicador

⁵ Según la peticionante, no existe oferta estacional de neumáticos para bicicletas.

⁶ NEUBOR manifestó que la demanda es mayor de diciembre a abril y menor de junio a octubre, aclarando que esta fluctuación no es exacta, pues las principales causas son climáticas.

⁷ La peticionante manifestó que, además de la estacionalidad ya señalada, las fluctuaciones de la demanda varían según períodos económicos del país ajustando la jornada laboral según necesidad.

⁸ NEUBOR señaló que la capacidad de producción depende de los denominados "cuellos de botella" que en el caso de neumáticos para bicicletas estarían representados por dos tipos de maquinaria: las prensas de vulcanización y las armadoras, las que adquirió en los últimos dos años, lo que permitió elevar su capacidad de producción. También manifestó la adquisición de muchas matrices o "moldes" de vulcanización que le permite fabricar cualquier medida de neumáticos que requiera el mercado argentino y brasileño, dando lugar a que los clientes puedan efectuar sus requerimientos con un corto plazo de ejecución para aquellas medidas que no



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 59/01
ACTA N° 957 - ANEXO



una tendencia creciente en los dos primeros años del período analizado creciendo 75% en 1999 y 66% en 2000 -año en que registró el máximo de 5,8 millones de unidades- manteniéndose constante en 2001⁹. En lo que respecta al grado de utilización de dicha capacidad, durante todo el período analizado se registró una disminución de la misma pasando de 31% en 1998 a 15% en 1999 y a 10% en 2000 y en 2001, evolución que se explica por el aumento de la capacidad de producción de la empresa.

La cantidad de empleados del área de producción afectados al producto investigado fue de 45 empleados en 1998, disminuyó 15% en 1999 y aumentó 3% en 2000 y descendió 9% en el 2001. La masa salarial del área de producción de neumáticos para bicicletas fue de \$294.780 en 1998, cayendo posteriormente durante todo el período analizado: 5% en 1999, 9% en 2000 y 25% en 2001.

En lo que se refiere a la estructura de costos, NEUBOR suministró la correspondiente a un neumático para bicicleta (tipo 47-559 medida 26 x 1,90, tipo 50-559 medida 26 x 1,95 y tipo 54-559 medida 26 x 2,00)¹⁰, en pesos por unidad, para los años 1998, 1999, 2000 y para el primer semestre de 2001, observándose, en general, participaciones relevantes de los costos variables dentro del costo medio unitario (entre 84% y 87%), teniendo los insumos nacionales (caucho sintético, negro de humo, tela de nylon, etc.) e importados (caucho natural, acelerantes, retardantes, plastificantes, etc.) participaciones similares dentro del costo variable. De la información presentada, se observa que los costos variables decrecieron en 1999 y 2000 (0,5% y 4%, respectivamente) y se incrementaron en 2001 (5%), debido principalmente al comportamiento registrado en los insumos (nacionales e importados). Por su parte, los costos fijos decrecieron 19% en 1999 y 6% en 2000 y no sufrieron modificaciones en 2001.

Por otra parte, si bien se observaron descensos tanto en el costo como en el precio de venta, las caídas registradas en la segunda variable fueron de mayor magnitud y provocaron que la relación precio/costo decreciera en todo el período; llegando a ser inferior a 1 en 2000 y en 2001 (pasó de 1,18 en 1998, a 1,03 en 1999, a 0,92 en 2000 y a 0,85 en 2001).

En cuanto a los ingresos medios por ventas del total de neumáticos para bicicletas, éstos fueron de 3,08 pesos por unidad en 1998, presentando una tendencia decreciente durante todo el período analizado (18%, 8% y 5% en 1999, 2000 y 2001, respectivamente); si se observa la serie mensual de precios puede verse que el mínimo fue de 2,15 pesos por unidad en abril de 2001 y el máximo de 3,55 pesos por unidad en junio de 1998.

Respecto de los precios de venta promedio de los 3 modelos más representativos¹¹, fueron de 3,12 pesos por unidad en 1998, presentando una tendencia decreciente durante todo el período bajo análisis: 16% en 1999, 14% en 2000 y 7% en el

sean las tradicionales. Por último, informó que para alcanzar la capacidad máxima de producción ha realizado una radicación industrial en un edificio fabril en el Parque Industrial de la Ciudad de Gualguaychú (Pcia. de Entre Ríos).

⁹ Es importante destacar que el incremento de la capacidad instalada de NEUBOR fue realizada a muy bajo costo, ya que compró maquinaria a precio de liquidación de otras empresas nacionales que presentaron quiebra.

¹⁰ La estructura de costos es un promedio de los tres modelos.

¹¹ Los modelos son: (26 x 1,90), (26 x 1,95) y (26 x 2,00)



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 59/01
ACTA N° 957 - ANEXO

ES CORP. S.R.L.



Dr. ELENA M. de DI VICO
PRESIDENTE
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

primer semestre de 2001.

Respecto de la situación patrimonial y financiera de NEUBOR¹², durante el período analizado se observa que las ventas totales decrecieron 24% en 1999 y se incrementaron levemente en 2000 (2%), mientras que los resultados decrecieron fuertemente en 1999 y para luego recuperarse en 2000 -sin llegar a los valores observados para 1998-. En 1999 todos los resultados registraron valores negativos, evidenciándose ello en los distintos indicadores de rentabilidad de la firma, en los que todos los ratios registraron valores positivos muy bajos, sin que se observe que la baja registrada en los resultados haya provocado cambios sustanciales en los indicadores de liquidez y endeudamiento de la empresa. Por otra parte, se observa en 2000 un cambio en la estructura de endeudamiento de la firma (baja del pasivo corriente e incremento del pasivo no corriente), situación que se refleja en índice de proporción de la deuda financiada a corto plazo (pasó del 58% en 1999 a 29% en 2000).

En las cuentas específicas de neumáticos para bicicletas de NEUBOR se observan, en general, caídas en las ventas y en los costos variables, señalándose que en 1999 la firma obtuvo una contribución marginal negativa¹³. Por otra parte, la relación ventas/punto de equilibrio fue superior a 1 (excepto en 1999) aunque con valores decrecientes.

Por lo expuesto, la Comisión concluye, considerando los factores e índices anteriores, que la industria nacional de neumáticos para bicicletas ha sufrido daño importante.

3.2. Causalidad por las importaciones investigadas.

La Comisión evalúa a continuación, siguiendo los lineamientos establecidos en el párrafo 5 del artículo 3 del Acuerdo, si existen pruebas que demuestren que el daño importante experimentado por la industria ha sido causado por las importaciones o por otras causas distintas a las importaciones.

Para ello la Comisión considera el daño en el contexto del ciclo económico y de las condiciones de competencia entre la producción nacional y las importaciones.

En lo referido a las importaciones de neumáticos para bicicletas investigadas, la Comisión ha concluido en secciones precedentes que las mismas han tenido un comportamiento capaz de provocar daño a la rama de producción nacional. Asimismo se ha verificado que los precios decrecientes de las importaciones así como el margen de subvaloración determinado, han tenido la capacidad de hacer bajar los precios del producto nacional similar.

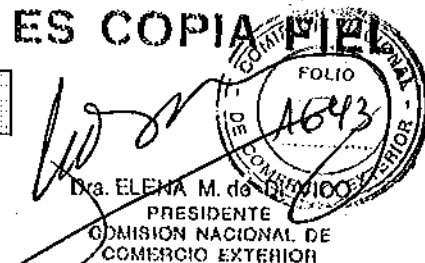
¹² Las ventas internas de neumáticos representaron aproximadamente el 60% de la facturación total de la empresa.

¹³ A diferencia de la estructura analizada para costos donde la contribución marginal es positiva. Cabe aclarar que las cuentas específicas corresponden a la totalidad de los neumáticos para bicicletas, mientras que la estructura de costos corresponde al modelo representativo. Según surge del Informe de Verificación (GI/GN VERIF N° 08/02) la firma no presentó, ni durante la verificación ni en su presentación posterior, los elementos para proceder a verificar, en 1999, los costos variables.



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 59/01
ACTA N° 957 - ANEXO



No escapa a este análisis el hecho de que individualmente y en conjunto las importaciones investigadas tuvieron para todos los años del período un porcentaje altamente significativo del mercado. Este comportamiento es compatible con las afirmaciones de la parte denunciante respecto a las implicancias de alternancia de orígenes basada en precios, la que es un factor que incide en el comportamiento de importaciones, y por ende de las condiciones de competencia en el mercado.

La reducción de consumo aparente nacional, sustancial en 1999 y el primer semestre de 2001, es indicativa de las condiciones cíclicas negativas que, por sí mismas, han constituido una causa de daño independiente de las importaciones. Por otra parte, en el período analizado, las importaciones desde orígenes no investigados, en particular Brasil e India, crecieron en términos absolutos y relativos, constituyendo también otro factor de daño independiente de las importaciones investigadas.

VII. CONCLUSIONES DE LA COMISIÓN SOBRE LA RELACIÓN DE CAUSALIDAD.

Atento que a la fecha de la presente determinación final de daño, se ha recepcionado la correspondiente determinación final de dumping, la Comisión, con la finalidad de otorgar celeridad al procedimiento y por razones de economía procesal, procederá a continuación a expedirse sobre la relación causal conforme lo establece la normativa vigente. En tal sentido es pertinente la aplicación por parte de la Comisión de lo establecido en el artículo 3, párrafo 5 del Acuerdo antidumping.

Asimismo el artículo 30 del Decreto N° 1326/98, en su cuarto párrafo, encomienda a la Comisión la elaboración de un informe de relación de causalidad que tome en consideración las conclusiones arribadas por la CNCE y por la Subsecretaría de Política y Gestión Comercial (SSPyGC) respecto de la determinación final de daño causado por las importaciones investigadas y de la determinación final de dumping, respectivamente.

Las conclusiones sobre daño causado por las importaciones han sido expuestas en las secciones anteriores. En cuanto a las conclusiones finales sobre el dumping, la SSPyGC se expidió en los siguientes términos: "... a partir del procesamiento y análisis efectuado de toda la documentación obrante en el expediente, se han reunido elementos que permiten determinar la existencia de márgenes de dumping en las operaciones de exportación hacia la REPÚBLICA ARGENTINA del producto investigado, en función de las relaciones detalladas precedentemente entre el Valor FOB promedio de exportación a la REPÚBLICA ARGENTINA y el Valor Normal considerado oportunamente para cada uno de los orígenes investigados...", del 85% para los originarios de la REPÚBLICA POPULAR CHINA, del 100,74% para los originarios de la REPÚBLICA DE INDONESIA y del 100,78% para los originarios de la REPÚBLICA DE TAILANDIA.

Como se consigna en la sección previa, la CNCE, en su determinación final de daño, concluyó que "... la industria nacional de neumáticos para bicicletas ha sufrido daño importante" y que "... existe una relación causal entre el aumento de las importaciones investigadas y el mencionado daño importante a la industria nacional". Por su parte, la Subsecretaría de Gestión y Política Comercial concluyó que las operaciones de exportación del producto investigado se realizan a precios de dumping con márgenes del 85% para los



Ministerio de la Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

EXPEDIENTE CNCE N° 59/01
ACTA N° 957 - ANEXO

ES COPIA



originarios de la REPÚBLICA POPULAR CHINA, del 100,74% para los originarios de la REPÚBLICA DE INDONESIA y del 100,78% para los originarios de la REPÚBLICA DE TAILANDIA.

De lo expuesto y en función de los márgenes de dumping, de la existencia de subvaloración, en un contexto de precios decrecientes de las importaciones, considerando sus efectos sobre los precios del producto nacional y sobre los indicadores analizados de la industria, la Comisión establece la existencia de la relación causal entre las importaciones y el daño. Asimismo determina, que por los efectos del dumping, las importaciones investigadas son causa del daño importante a la industria nacional de "neumáticos para bicicletas".